

•sanjvwnz•

Dingq Fwn

听 雨

□ Luz Lilanz / 陆丽兰

Miz vunz gyaез ngoenz nditndat, hix miz vunz gyaез ngoenz fwn doek. Ngoenz ndit ndat neix, okrog fuengbienh, bae haw cawx doxyienh roxnaeuz okrog bae youz cungj dwg ndei. Hoeng ngoenz fwn doek, gyoengq vunzlai yaek bae hwnjban roengzban, okrog bae gaicawx couh mbouj daiq fuengbienh geijlai lo. Caiqnaeuz dwg youq lajmbanj, ngoenz fwn doek couh youq ndawranz caeuq daxboh daxmeh, daeuq gyoengq beixnuengx ganggjoj roxnaeuz yawj densi, baenzngoenz mbouj yungh okdou.

Gou gyaез ngoenz fwn doek, aenvih ngoenz fwn doek gou couh ndaej cuengqsim daeuj guh gij saeh gou ngeix guh haenx. Banhngoenz neix, baih rog fwndoeck, gou yawjraen naedfwn loenq, dingq ndaejnyi singfwn, couh lumj seizneix doxdoengz, baihrog fwn doek ningcaca, hoeng gou couh naengh youq aencongз bangxbien naj cueng, caemriri yawj saw. Dingq ndaejnyi aen sing fwn doek, ndawsim gou couh bienq ndaej soengswdswd, gij saeh fanzsim couh lumj ndaej fwn swiq bae nei, gij saeh sim mbouj onj haenx cungj gaen sing fwn lae bae mbouj dauq lo.

Gou gyaез ngoenz fwn doek, yienznaeuz ngoenz fwn doek hawj vunz okrog mbouj fuengbienh, hoeng gou nanznanz ndaej dingq aen sing naedfwn, hix dwg gienh saeh simhai haenx. Naed fwndoeck roengз mbawfaex baihrog aen cueng, doek roengз mbawngaeuz ndaw dah dem, aen sing neix hawj vunz sim angqlele, couh lumj boux vunz ninz yaek ndaek seiz dingq ndaejnyi sing fwen cienз haeuj rwz doxdoengz, hawj vunz yaepyet couh bienq ndaej rengzfwdfwd hwnjdaeuз.

Gyanghaemh fwn doek seiz, seiqcawз caemriri, mizeisз cix dingq ndaejnyi duзgoep heuh geij sing. Sing fwn caeuq sing goep gap youq doengзdoih, couh lumj dwg miz boux vunz danз ginз ndeu, boux vunз guhfwen ndeu, hawj vunз mbouj roх seizlawз couh dingq fiz youq aen sing fwen ndawde lo.

Yawj ok aen cueng baihrog raen naedfwn doek, gou ngeix daengз gaxgonq baenz lwgyez lij iq ngoenz fwn doek seiz, moiz baeз fwn doek

gou caeuq geij boux hujgeiq ok ndaw fwn bae guhcaemз, caemз raemxfwn, caemз namh-boengз. Gyanghaemh dauq daengз ranз seiz, buhvaq cungj ndaekriri, gouh haiz nem rim namh, aennaj caeuq fajfwngз nem miz haujai raemxfwn caeuq gij namhhenj lumj yanghhuz doxdoengз. Dahmeh gou miz baeз raen gou dumзriri dauqranз, cungj dawз gou ndaq ciengз ndeu cij bae aeu geu buh seuq daeuj hawj gou vuenh daenj. Yienznaeuz moiz baeз cungj deng ndaq, hoeng bungз daengз ngoenz fwn doek neix, gou lij dwg buet ok ndawfwn bae guhcaemз, caeuq gyoengq hujgeiq youq ndawfwn mwngз gyaep gou laeh simhai lele, engq gyaез naedfwn doek youq aennaj neix liengзcumcum.

Doeklaeng, ndawmbanj diuz roennamh-boengз gaij baenz roen suiјniz, mboujlwnh dwg ngoenz fwn doek roxnaeuz ngoenz ndit ndat, caiq mbouj raen miz diuz roennamhboengз lo, hix yawj mbouj raen gyoengq lwgnyez gaxgonq youq ndawfwn doxgyaep doxlaeh riuriri lo. Seizneix, gou hix biek aen mbanj gou bae gyaез guhhong, hix mbouj miz seizgan caiq youq ndawfwn bae caemз raemx lo. Hoeng moiz seiz fwn doek neix, gou ciengзciengз ngeix daengз lwgnyez hujgeiq ndawmbanj gou, ngeix naeuz caeuq gyoengqde youq ndawfwn guhcaemз, ngeix naeuz lij iq naedfwn doek youq aen ndang gou liengзfifi. Gaxgonq lij iq, naedfwn doek gwnзndang liengзfifi, roхnyinh soeng-swdswd; seizneix geq lo, fwn doek roengз gwnзndang daeuj hix dwg liengзcaucau, hoeng gij liengз neix mbouj caiq dwg soengswd lo, dwg nitriri youq ndawsim yienh okdaeuj.

Baeз daengз fwn doek seiz, gou cungj ciengзciengз bomз youq bien cueng, yawj baihrog fwn doek ningcaca, raemxfwn swiq gij nyapnyaj gwnз diuzroen bae, swiq ndaej seuзsadsad, hix swiq bae aen sim naek gou, roхnyinh daengз, gij sing riu simlangu lwgnyez seizgonq bae caiq mbouj dauq.

Gou gyaез ngoenz fwn doek, fwn dingз gvaq seiz, rumз gap dawз gij rangva biu haeuj ndaeng daeuj, hawj vunз roхnyinh sim gvangq saenz languh.

Boux Daiqdaeuz Baenz Fouq

致富带头人

□ Lanz Swngvejј / 兰胜玮

Dieg Guengjsae Laizbinh Si Vujsanh Yangh Mbanјguj, miz boux daiqdaeuz baenz fouq he, de heuhguh Luz Bauјlanз.

2000 nienз de duiyoh le, gvaq song bi couh ma daengз Mbanјguj. Seizhaenх Mbanјguj daengх mbanј cungj dwg ranзnamh ranзngvax. Gyoengq vunзmbanj dingзlai dwg baengh dajndaem ciengх bak, mwh seizhoengq couh doxcomз youq guhdoj, boux guhdoj saw le mbouj miz ngaenz hawj, couh bae dajcaeg, engqlј daengj roen ciengjgiep dem, doeklaeng youh deng gaemh deng gyaeng. Mizmbanj bouxcoз gyaез gij ndwenngoenz ndawsingз, cungj buet coh haeuj hawsingз bae dajgoeng.

Luz Bauјlanз raen gij cingзgvang neix, ndawsim gig naeknwt, de nyinhnaeuz: Daehhaeux aeu bongз, daehngaenz aeu haen, bonјfaenh aeu guh di maz gaiјbienq gij yiengh vunзmbanj neix cij baenz. Ndigah de haidaeuz liujgaiј hawciengз, fatyienh gai gij makit haemq ndaej gyaq. De boux daih' it daiqdaeuz douзcienz ndaem makit, bi daihngeih mouх canј fanh maenz ngaenz. Gyoengq vunзmbanj roх le, cungj ra de, siengj riengз de ndaem makit. De mbouj aeu ngaenz son vunзmbanj baenzlawз ndaem makit, ndaem baenz le, de youh bang lienзhaeh lauxbanј daeuj sou makit. Baenzneix, Mbanјguj ndaem makit daj sam mouх fazcanј daengз bak samcib roek mouх. Daengз 2017 nienз, daengх mbanј ndaem makit gaenq daengз haj bak mouх.

Vunзmbanj riengз Luz Bauјlanз dajndaem gvaq, gaenq bouxboux canh ndaej ngaenz, ranзranз hwnј ranзlaeuz moqsaksak. Aenvih ndaem makit hong haemq lai, cengdi ngoenzngoenz aeu daengз ndaw suen bae ganq makit, gyoengq vunзmbanj hix mbouj ndaejhoengq bae guhdoj lo, cungj itsim niemh youq ndaw suen makit. Gij funghgi ndawmbanj hix ngoenz doek ngoenz bienq ndei bienq cingh. Dahsau gij mbanј henзgyawj hix nyienh haq daeuj Mbanјguj lo.

Vihliux haigvangq Mbanјguj canјnieb fazcanј, 2016 nienз Luz Bauјlanз youh haidaeuz daiq gyoengq beixnuengх ndaem gobugvan, seizneix gaenq ndaem seiq bak mouх lo.

Bouxcoз ndawmbanj haeuj singз dajgoeng haenх, doxbeij gij ndwenngoenz ndawsing caeuq mbanјranз, hix cungj ma ndawmbanj daeuj guh dajndaem lo.

Gyo' mbaiq miz Luz Bauјlanз, daiq gyoengq vunзmbanj bienq fouq bienq miz. De seizseiz geiq maenh bonјfaenh dwg boux gungecanјdangјyenz ndeu, lij liх ngoenz ndeu couh lai vih beksingq guh di saeh.

91. Sam nyied bae nazreih,
Ndwen seiq gang liengјbaengз,
Cawзcou baeз daeuj daengз,
Ranghraengз daiq lwg ma.

(Biek)

92. Miz song boux beixnuengх,
Boux youq mbiengј ndoi ndwn,
Daj okseiқ lajmbwn,
Caengз ndaej raennaj gvaq.

(Song duј rwз)

93. Cam:
Duz maz ndi miz ndang,
Cienз dajvang byaiј loh?
Duz maz ndi miz noh,
Doh gwnз raemх ndi caem?

Hoiz:
Duzbaeu ndi miz ndang,
Cienз dajvang byaiј loh.
Gangjsaeng ndi miz noh,

Vah Duenз

谜语

□ Soucomз Cingјleix Veiz Daz

Doh gwnз raemх ndi caem.

94. Cam:
Duz maz dawз hong naek,
Bi goj baeg daengз byai?
Duz maz gviq nyaenх lai,
Caeuz ngaiz gueng daengз bak?

Hoiz:
Duzvaiz dawз hong naek,

Bi goj baeg daengз byai.
Duzmou gviq nyaenх lai,
Caeuz ngaiz gueng daengз bak.

95. Song da ndongq dangqmaz,
Miz ga mbouj miz gyaеuj,
Youq giuz ndaeng vunз maeuq,
Bang vunз gaeuj sawfap.

(Nganхgingq)

96. Yiengh de lumj gaiq cien,
Aeu caep ciengз ndi ndaej,
Ndang de hau fouзbeij,
Yingзyangј ndei dangqmaz.

(Daeuhfouh)

(13)

